

225525

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7169435 / 14.11.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020644 / 06.10.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.407,860 KG Net weight 1.973,160 KG Volumes 3,240 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550725441 Hub System 4th/Rev Gear cpl Customer article number: 0550725441Position4	2.520 PC	1.973,160 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	9 PC	135 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	180 PC	232 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	180 PC	47 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	9 PC	21 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180208621
5008782941

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2520
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 9
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 22.11.18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GEIGER U. A. VIA		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schulze GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71084 Ludwigsburg www.schulze-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu ... Land/Pays ... MAGNA GETRAG 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu ... Land/Pays ... Datum/Date ... 5 Beigefügte Dokumente Documents annexés ...		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ... 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 28-15	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis ...	8 Art der Verpackung Mode d'emballage ...	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport ...	10 Statistiknummer No statistique ...	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg ...	12 Umfang in m³ Cubage m³ ...
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9 ...	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette ...	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage ...	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels ...	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement Frei Franco Unfrei Non Franco					21 Ausgefertigt in Etablie à am le 21.11.18	
22 MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim					23 MAGNA GETRAG Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) ...	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 21 NOV 2018 70026 Modugno (BA)					25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen von ... bis ... km ...	
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	
28 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT					29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

* Bei geteilten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Frachtführers
A remplir sous la responsabilité du transporteur.
gültig gem. ADR